



2ND SESSION, 36TH LEGISLATURE, ONTARIO
47 ELIZABETH II, 1998

2^E SESSION, 36^E LÉGISLATURE, ONTARIO
47 ELIZABETH II, 1998

Bill 32

Projet de loi 32

**An Act to amend the Municipal Act
to provide for the restructuring of
municipal government in the Greater
Hamilton Area**

**Loi modifiant la Loi sur les
municipalités afin de prévoir la
restructuration des gouvernements
municipaux dans la région du grand
Hamilton**

Mr. Skarica

M. Skarica

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading June 8, 1998
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 8 juin 1998
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill requires the Minister to establish a commission to draft the necessary legislation to implement a restructuring proposal for The Regional Municipality of Hamilton-Wentworth dated February 23, 1997 that the councils of the regional municipality and the area municipalities have approved. Under the restructuring the regional municipality would be dissolved on January 1, 2001.

The commission is required to submit the draft to the Minister within one year of the establishment of the commission. The Minister is required to introduce legislation on or before November 1, 2000 to implement the restructuring.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi exige que le ministre crée une commission qui est chargée de rédiger le projet de loi nécessaire à la mise en œuvre de la proposition de restructuration de la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth en date du 23 février 1997 que les conseils de la municipalité régionale et des municipalités de secteur ont approuvée. Aux termes de la restructuration, la municipalité régionale sera dissoute le 1^{er} janvier 2001.

La commission est tenue de présenter son ébauche au ministre dans l'année qui suit la création de la commission. Le ministre est tenu de déposer un projet de loi au plus tard le 1^{er} novembre 2000 afin de mettre en œuvre la restructuration.

**An Act to amend the Municipal Act
to provide for the restructuring of
municipal government in the Greater
Hamilton Area**

**Loi modifiant la Loi sur les
municipalités afin de prévoir la
restructuration des gouvernements
municipaux dans la région du grand
Hamilton**

Preamble

The inhabitants of the Towns of Ancaster, Dundas and Flamborough, the Township of Glanbrook and the City of Stoney Creek, in a referendum held on February 8, 1997, voted decisively in favour of retaining the council of their area municipalities.

The councils of The Regional Municipality of Hamilton-Wentworth and its area municipalities have approved a restructuring proposal dated February 23, 1997 that provides for the dissolution of the regional municipality.

No other proposal has received the support of the majority of the councils of the area municipalities or the approval of the inhabitants of the area municipalities in a referendum.

It is desirable to have legislation prepared to implement the restructuring proposal that the councils of the area municipalities have approved.

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. The *Municipal Act* is amended by adding the following section:

Hamilton-Wentworth restructuring plan

25.5 (1) Within 30 days following the day on which this section comes into force, the Minister shall establish a commission to prepare the restructuring plan described in subsection (2) for The Regional Municipality of Hamilton-Wentworth and its area municipalities and to draft the necessary legislation to implement the plan.

Contents of plan

(2) The restructuring plan shall provide that,

- (a) the regional municipality is dissolved on January 1, 2001;
- (b) the powers and duties that the council of the regional municipality has im-

Préambule

Les habitants des villes d'Ancaster, de Dundas et de Flamborough, du canton de Glanbrook et de la cité de Stoney Creek, dans un référendum tenu le 8 février 1997, ont voté décisivement en faveur de maintenir le conseil de leurs municipalités de secteur.

Les conseils de la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth et de ses municipalités de secteur ont approuvé une proposition de restructuration en date du 23 février 1997 qui prévoit la dissolution de la municipalité régionale.

Aucune autre proposition n'a reçu le soutien de la majorité des conseils des municipalités de secteur ou l'approbation des habitants des municipalités de secteur dans un référendum.

Il est souhaitable de rédiger le projet de loi nécessaire à la mise en œuvre de la proposition de restructuration que les conseils de municipalités de secteur ont approuvée.

Pour ces motifs, Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. La *Loi sur les municipalités* est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Plan de restructuration: Hamilton-Wentworth

25.5 (1) Dans les 30 jours qui suivent le jour de l'entrée en vigueur du présent article, le ministre crée une commission qui est chargée d'élaborer le plan de restructuration visé au paragraphe (2) pour la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth et ses municipalités de secteur et de rédiger le projet de loi nécessaire à la mise en œuvre du plan.

(2) Le plan de restructuration prévoit que :

Teneur du plan

- a) la municipalité régionale est dissoute le 1^{er} janvier 2001;
- b) les pouvoirs et obligations qu'avait le conseil de la municipalité régionale im-

diately before its dissolution are transferred to the councils of the area municipalities in the manner specified by the proposal dated February 23, 1997 that the councils of the regional municipality and the area municipalities have approved;

- (c) despite section 29, the council of the following local municipalities shall be composed of no more than the following number of members:

	Municipality	Number of members
1.	Town of Ancaster	6
2.	Town of Dundas	7
3.	Town of Flamborough	7
4.	Township of Glanbrook	5
5.	City of Hamilton	13
6.	City of Stoney Creek	8

- (d) despite section 29, each of the members of the council of the City of Hamilton who is not the head of the council shall be elected on the basis of one per ward;
- (e) the part of the finances of each of the area municipalities that is specified in the proposal described in clause (b) be pooled among the area municipalities in the manner specified by the proposal; and
- (f) the other matters contained in the proposal described in clause (b) shall be dealt with.

Limitation

(3) The restructuring plan shall not provide for a type of restructuring that is inconsistent with the proposal described in clause (2) (b).

Date for submission

(4) The commission shall prepare the restructuring plan, draft the necessary legislation to implement it and submit the draft to the Minister within one year of the establishment of the commission.

Introduction of legislation

(5) On or before November 1, 2000, the Minister shall introduce the necessary legislation to implement the restructuring plan.

Regulations

(6) The Minister may, for the purposes of this section, make regulations,

- (a) establishing the commission;
- (b) providing for the composition of the commission, which may be composed of one person; and

médiatement avant sa dissolution sont transférés aux conseils des municipalités de secteur de la manière précisée dans la proposition en date du 23 février 1997 que les conseils de la municipalité régionale et des municipalités de secteur ont approuvée;

- c) malgré l'article 29, le conseil des municipalités de secteur suivantes se compose du nombre maximal de membres suivant :

	Municipalité	Nombre de membres
1.	ville d'Ancaster	6
2.	ville de Dundas	7
3.	ville de Flamborough	7
4.	canton de Glanbrook	5
5.	cité de Hamilton	13
6.	cité de Stoney Creek	8

- d) malgré l'article 29, chacun des membres du conseil de la cité de Hamilton qui n'en est pas le président est élu sur la base de un par quartier;
- e) la partie des finances de chacune des municipalités de secteur qui est précisée dans la proposition visée à l'alinéa b) est mise en commun parmi les municipalités de secteur de la manière précisée par la proposition;
- f) les autres questions contenues dans la proposition visée à l'alinéa b) sont traitées.

(3) Le plan de restructuration ne doit pas prévoir de genre de restructuration incompatible avec la proposition visée à l'alinéa (2) b).

Limite

(4) La commission élabore le plan de restructuration, rédige le projet de loi nécessaire à la mise en œuvre du plan et présente son ébauche au ministre dans l'année qui suit la création de la commission.

Délai de présentation

(5) Le ministre est tenu de déposer le projet de loi nécessaire à la mise en œuvre du plan de restructuration au plus tard le 1^{er} novembre 2000.

Dépôt du projet de loi

(6) Pour l'application du présent article, le ministre peut, par règlement :

Règlement

- a) créer la commission;
- b) prévoir la composition de la commission, qui peut se composer d'une seule personne;

	(c) authorizing the commission to determine its costs and to apportion the costs among the regional municipality and its area municipalities.	c) autoriser la commission à fixer ses frais et à les répartir entre la municipalité régionale et ses municipalités de secteur.	
Debt	(7) Costs that the commission apportions to a municipality are a debt of the municipality to the Crown.	(7) Les frais que la commission attribue à une municipalité sont une dette de la municipalité envers la Couronne.	Dette
Commencement	2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.	2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.	Entrée en vigueur
Short title	3. The short title of this Act is the <i>Greater Hamilton Area Municipal Restructuring Act, 1998</i>.	3. Le titre abrégé de la présente loi est <i>Loi de 1998 sur la restructuration municipale dans la région du grand Hamilton</i>.	Titre abrégé